

Official Ballot-Boleta Oficial

Official Ballot, General Election, November 6, 2018, County of Navajo, State of Arizona
Boleta Oficial, Elección General, 6 de noviembre de 2018, Condado de Navajo, Estado de Arizona

Group/Precinct: 12 WOODLAND 12.0

INSTRUCTIONS TO VOTERS: INSPECT BOTH SIDES OF BALLOT. USE BLACK OR BLUE PEN ONLY. To vote, fill in the oval to the left of your choice. VOTE LIKE THIS

- 1. Put a mark according to the instructions next to the name of each candidate for each office for whom you wish to vote.
2. If you wish to vote for a person whose name is not printed on the ballot, write such name in the blank space provided on the ballot and put a mark according to the instructions next to the name so written.
3. Put a mark according to the instructions next to the word "yes" or "for" for each proposition or question you wish to be adopted. Put a mark according to the instructions next to the word "no" or "against" for each proposition or question you wish not to be adopted.

INSTRUCCIONES A LOS VOTANTES: INSPECCIONE AMBOS LADOS DE LA BOLETA. USE SOLAMENTE BOLÍGRAFO NEGRO O AZUL. Para votar, llene el óvalo a la izquierda de su selección. VOTA ASÍ

- 1. Ponga una marca según las instrucciones que se encuentran junto al nombre de cada candidato para cada oficina para la que usted desea votar.
2. Si usted desea votar por una persona cuyo nombre no está impreso en la boleta electoral, escriba tal nombre en el espacio en blanco proporcionado en la boleta electoral y ponga una marca de acuerdo con las instrucciones junto al nombre así escrito.
3. Ponga una marca de acuerdo con las instrucciones junto a la palabra "sí" o "para" para cada proposición o pregunta que usted desea ser adoptado. Ponga una marca de acuerdo con las instrucciones junto a la palabra "no" o "contra" para cada proposición o pregunta que usted desea no ser adoptada.

Section One - Partisan Ballot
Sección Uno - Boleta Partidaria

U.S. Senator
Senador Federal
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- MCSALLY, MARTHA (REP)
SINEMA, KYRSTEN (DEM)
GREEN, ANGELA (GRN)

U.S. Representative in Congress Dist. 1
Diputado Federal en el Congreso Dist.1
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- ROGERS, WENDY (REP)
O'HALLERAN, TOM (DEM)

Governor
Gobernador
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- DUCEY, DOUG (REP)
GARCIA, DAVID (DEM)
TORRES, ANGEL (GRN)

State Senator Dist. 7
Senador Estatal Dist. 7
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- MEALER, JL (REP)
PESHLAKAI, JAMESCITA (DEM)

State Representative Dist. 7
Diputado Estatal Dist. 7
Vote for not more than 2
Vote por no más de 2

- SHAMLEY, DOYEL (REP)
TSOSIE, MYRON (DEM)
TELLER, ARLANDO (DEM)

Secretary of State
Secretario de Estado
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- GAYNOR, STEVE (REP)
HOBBS, KATIE (DEM)

Attorney General
Procurador General
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- BRNOVICH, MARK (REP)
CONTRERAS, JANUARY (DEM)

State Treasurer
Tesorero de Estado
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- YEE, KIMBERLY (REP)
MANOIL, MARK (DEM)

Superintendent of Public Instruction
Superintendente de Instrucción Pública
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- RIGGS, FRANK (REP)
HOFFMAN, KATHY (DEM)

State Mine Inspector
Inspector de Estado de Minas
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- HART, JOE (REP)
PIERCE, WILLIAM "BILL" (DEM)

Corporation Commissioner
Comisionado de Corporación
Vote for not more than 2
Vote por no más de 2

- OLSON, JUSTIN (REP)
GLASSMAN, RODNEY (REP)
SEARS, KIANA MARIA (DEM)
KENNEDY, SANDRA (DEM)

Clerk of the Superior Court
Secretario de la Corte Superior
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- ROMO, DEANNE (DEM)

Justice of the Peace Prec. 6
Juez de Paz Prec. 6
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- WIDMAIER, DAVID (DEM)

Constable Prec. 6
Alquacil Prec. 6
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- SHARP, GREG (DEM)

Section Two - Nonpartisan Ballot
Sección Dos - Boleta No Partidaria

Judge of Superior Court Div. 1
Juez de la Corte Superior Div. 1
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- HATCH, RALPH

Board Member
Miembro de la Junta
Timber Mesa Fire and Medical District
Vote for not more than 2
Vote por no más de 2

- GRAHAM, DUSTIN
HUGHES, DENNIS
BROWNE-WAGNER, LYNN

Shall BOLICK, CLINT, Justice of the Arizona Supreme Court be retained in office?

¿Deberá permanecer en su puesto BOLICK, CLINT, el Justicia de la Corte de Suprema de Arizona?

- YES / SÍ
NO / NO

Shall PELANDER, JOHN, Justice of the Arizona Supreme Court be retained in office?

¿Deberá permanecer en su puesto PELANDER, JOHN, el Justicia de la Corte de Suprema de Arizona?

- YES / SÍ
NO / NO

MEASURES SUBMITTED TO VOTERS--Refer to full text of the official and descriptive titles and any questions and propositions as printed on the sample ballot and posted in the polling place.

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

-Consulte el texto completo de los títulos oficiales y descriptivos y de cualesquier cuestiones y proposiciones como se imprimen en la muestra de boleta y que se fijan en el centro electoral.

PROPOSITION 125
PROPOSICIÓN 125

PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BY THE LEGISLATURE RELATING TO PUBLIC RETIREMENT SYSTEMS

A "YES" vote will allow the State to adjust certain benefits for corrections officer retirees and elected official retirees in order to provide greater financial stability in the pension system; plan changes for newly-hired corrections officers include the replacement of the current permanent benefit increase with a cost of living adjustment tied to inflation and transition to a defined contribution system; plan changes for elected official retirees include a guaranteed cost of living adjustment tied to inflation.

A "NO" vote will have the effect of maintaining the current benefit and contribution rules in the Corrections Officer Personnel Retirement System and Elected Officials Personnel Retirement System.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON LOS SISTEMAS PÚBLICOS DE JUBILACIÓN

Un voto de "SÍ" permitirá al Estado ajustar ciertos beneficios para oficiales correccionales y funcionarios electos jubilados a fin de proveer mayor estabilidad financiera en el sistema de pensiones; los cambios al plan para los oficiales correccionales recién contratados incluyen el reemplazo del aumento actual de beneficios permanentes con un ajuste del costo de vida ligado a la inflación y la transición a un sistema definido de contribuciones; los cambios al plan para los funcionarios electos jubilados incluyen un ajuste garantizado al costo de vida ligado a la inflación.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de mantener los beneficios y las reglas de contribución actuales en el Sistema de Jubilación del Personal de Oficiales Correccionales y el Sistema de Jubilación del Personal de Funcionarios Electos.

- YES / SÍ
NO / NO

PROPOSITION 126
PROPOSICIÓN 126

PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BY THE INITIATIVE RELATING TO PROHIBITION OF TAXATION OF SERVICES

A "YES" vote will prohibit the State and local governments from enacting any new or increased tax on services that was not already in effect on December 31, 2017.

A "NO" vote will preserve the State and local governments' existing authority to impose a tax on services in the future.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN POR LA INICIATIVA RELACIONADA CON LA PROHIBICIÓN DEL GRAVAMEN DE SERVICIOS

Un voto de "SÍ" prohibiría al Estado y a los gobiernos locales promulgar cualquier impuesto nuevo o aumento al impuesto sobre servicios que no hayan estado en vigor el 31 de diciembre de 2017.

Un voto de "NO" preservará la autoridad existente del Estado y de los gobiernos locales de imponer un impuesto sobre los servicios en el futuro.

- YES / SÍ
NO / NO

PROPOSITION 127 PROPOSICIÓN 127

PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BY THE INITIATIVE RELATING TO RENEWABLE ENERGY PRODUCTION

A "YES" vote will replace Arizona's current plan for transitioning nongovernmental electric utilities to renewable energy with a constitutional mandate that, irrespective of cost to consumers, 50% of the retail energy sales of these utilities come from certain types of renewable energy by 2030 (neither pre-1997 hydropower nor any nuclear generation counts for this percentage); the current plan increases use of the same types of renewable energy from 8% this year to 15% in 2025. A "YES" vote also will mandate that these utilities increase their use of distributed renewable energy (energy locally generated and distributed from customers' premises) to 10% by 2030; will require the new mandates be met by obtaining renewable energy credits, which may be created through renewable energy production or purchased from others who own existing renewable energy credits; and will require the Arizona Corporation Commission to enact implementing regulations.

A "NO" vote will preserve the existing rules that govern the required annual percentage of retail sales of renewable energy by nongovernmental electric utilities.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN POR LA INICIATIVA RELACIONADA CON LA PRODUCCIÓN DE ENERGÍA RENOVABLE

Un voto de "Sí" reemplazará el plan actual para que los servicios públicos de electricidad no gubernamentales hagan la transición a energía renovable con un mandato constitucional para que, independientemente del costo a los consumidores, el 50% de las ventas de energía al menudeo de estos servicios públicos provengan de ciertos tipos de energía renovable para 2030 (ni la generación de energía hidráulica previa a 1997 ni cualquier generación de energía nuclear cuentan para este porcentaje); el plan actual aumenta el uso de los mismos tipos de energía renovable del 8% este año al 15% en 2025. Un voto de "Sí" también ordenará que estos servicios públicos aumenten su uso de energía renovable distribuida (energía generada localmente y distribuida de las instalaciones de los clientes) al 10% para 2030; requerirá que los nuevos mandatos se cumplan al obtener "créditos" de energía renovable, los cuales se pueden crear a través de la producción de energía renovable o comprar de otros que posean créditos existentes de energía renovable; y requerirá que la Comisión de Corporaciones de Arizona promulgue regulaciones de implementación.

Un voto de "NO" preservará las leyes y regulaciones existentes que gobiernan el porcentaje anual requerido de ventas al menudeo de energía renovable de servicios públicos de electricidad no gubernamentales.

- YES / SÍ
- NO / NO

PROPOSITION 305 PROPOSICIÓN 305

REFERENDUM ORDERED BY PETITION OF THE PEOPLE RELATING TO EXPANSION OF EDUCATION EMPOWERMENT SCHOLARSHIP ACCOUNTS

A "YES" vote would allow Senate Bill 1431 (2017) to go into effect, which would gradually increase for four years the percentage of students in kindergarten through twelfth grade eligible to receive an empowerment scholarship account to spend on tuition, textbooks, educational therapies, tutoring, or other qualified forms of instructional assistance at a private or home-based school in an amount equal to 90% of the allotted funding that otherwise would have been allocated to the student's public school district or charter school (for low-income students, the amount would be equal to 100% of the allotted funding); make changes to the existing empowerment scholarship program by requiring a policy handbook to be published for program applicants and participants, clarifying parental rights to appeal Department of Education eligibility decisions, and placing scholarship spending information on the Department's website; and control the growth of the scholarship program by limiting new scholarship accounts each year through 2022 and eventually capping the number of new scholarship accounts at 2021-2022 fiscal year levels.

A "NO" vote will preserve the existing law regarding empowerment scholarship accounts.

REFERÉNDUM ORDENADO POR PETICIÓN DEL PUEBLO RELACIONADO CON LA AMPLIACIÓN DE LAS CUENTAS DE LAS BECAS DE EMPODERAMIENTO PARA LA EDUCACIÓN

Un voto de "Sí" permitiría que el Proyecto de Ley 1431 del Senado (2017) entre en vigor, lo cual aumentaría gradualmente durante cuatro años el porcentaje de estudiantes en Kindergarten hasta el doceavo grados elegibles a recibir una cuenta de las becas de empoderamiento para gastarla en matrícula, libros de texto, terapias educativas, tutoría, u otras formas calificadas de asistencia instructiva en escuelas privadas o basadas en el hogar en una cantidad equivalente al 90% de la financiación asignada que de otra forma se hubiese asignado al distrito escolar público o a la escuela incorporada del estudiante (para estudiantes de bajos ingresos, la cantidad sería equivalente al 100% de la financiación asignada); hacer cambios al programa existente de cuentas de las becas de empoderamiento al requerir que se publique un manual de normas para los solicitantes del programa, clarificando los derechos de los padres de familia de apelar las decisiones de elegibilidad del Departamento de Educación, y colocar información sobre los gastos de las becas en el sitio web del Departamento; y controlar el crecimiento del programa de becas al limitar las nuevas cuentas de becas cada año hasta 2022 y eventualmente poner un límite al número de nuevas cuentas de becas en los niveles del año fiscal 2021-2022.

Un voto de "NO" preservará la ley existente con respecto a las cuentas de las becas de empoderamiento.

- YES / SÍ
- NO / NO

PROPOSITION 306 PROPOSICIÓN 306

REFERRED TO THE PEOPLE BY THE LEGISLATURE RELATING TO RESTRICTIONS ON USE OF CAMPAIGN FUNDS BY PUBLICLY FUNDED CANDIDATES AND TO CLEAN ELECTIONS COMMISSION RULEMAKING

A "YES" vote will prohibit statewide and legislative candidates who receive public funding to finance their political campaigns from transferring campaign funds to a political party or a private tax-exempt organization that attempts to influence elections, and will subject the Citizens Clean Elections Commission's rulemaking procedures to the regulatory oversight that applies to other state agencies by repealing the Commission's exemption from the Administrative Procedures Act.

A "NO" vote will allow the Citizens Clean Elections Commission to determine whether publicly-funded candidates are permitted to transfer their campaign funds to political parties or private tax-exempt organizations that influence candidate elections, and will leave current law unchanged regarding administrative oversight of the Commission's rulemaking.

REFERIDA AL PUEBLO POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON RESTRICCIONES AL USO DE FONDOS DE CAMPAÑA POR LOS CANDIDATOS FINANCIADOS PÚBLICAMENTE Y LA REGLAMENTACIÓN DE LA COMISIÓN DE ELECCIONES LIMPIAS

Un voto de "Sí" prohibirá a los candidatos a nivel estatal y legislativos que reciban financiación pública que financien sus campañas políticas al transferir fondos de campaña a un partido político u organización privada exenta de impuestos que trate de influenciar las elecciones, y sujetaría los procedimientos de reglamentación de la Comisión de los Ciudadanos para las Elecciones Limpias a la supervisión regulatoria que aplica a otras agencias estatales al derogar la exención de la Comisión del Decreto de Procedimientos Administrativos.

Un voto de "NO" permitirá a la Comisión de los Ciudadanos para las Elecciones Limpias determinar si se permite a los candidatos financiados públicamente transferir sus fondos de campaña a partidos políticos u organizaciones privadas exentas de impuestos que influyeran elecciones de candidatos, y dejará sin cambios a la ley actual con respecto a la supervisión administrativa de la reglamentación de la Comisión.

- YES / SÍ
- NO / NO

PROPOSITION 419 PROPOSICIÓN 419

The Navajo County Board of Supervisors asks the voters of Navajo County for approval to authorize a Jail District excise (sales) tax of up to 1/3 of a cent per dollar (\$.0033) for twenty years to be used only for acquiring, constructing, operating, maintaining and financing county jails and jail systems. The future revenue needs of the Jail District, including Navajo County's maintenance of effort obligation, is estimated to be an average of \$5,300,000.00 per year.

Shall the Navajo County Jail District be authorized to levy the excise (sales) tax?

A "YES" vote shall have the effect of authorizing, creating and establishing the Navajo County Jail District and to levy the excise (sales) tax.

A "NO" vote shall have the effect of not authorizing, creating and establishing the Navajo County Jail District and will not result in the levy of the excise (sales) tax.

La Junta de Supervisores de el Condado Navajo se pregunta a los votantes del Condado Navajo para la aprobación de autorizar un impuesto (de venta) de la cárcel distrito hasta 1/3 de un centavo por dólar (\$.0033) durante veinte años para ser utilizado sólo para la adquisición de, construcción, costo de operación, mantener y financiar las cárceles del condado y los sistemas carcelarios. Las necesidades de ingresos futuros del Distrito de la cárcel, incluida la obligación de mantenimiento del esfuerzo del Condado Navajo, se estima que es un promedio de \$5,300,000.00 cada año.

¿Se autorizará al Distrito de Cárcel del Condado Navajo a cobrar el impuesto (de venta)?

Un voto "Sí" tendrá el efecto de autorizar, crear y establecer el Distrito de la Cárcel del Condado Navajo y recaudar el impuesto especial (de ventas).

Un voto "NO" tendrá el efecto de no autorizar, crear y establecer el Distrito de la Cárcel del Condado Navajo y no resultará en la imposición del impuesto especial (de ventas).

- YES / SÍ
- NO / NO

PROPOSITION 415 PROPOSICIÓN 415

Proposal submitted by the Town Council of the Town of Pinetop-Lakeside, Arizona

Official Title:

A resolution proposing an alternative expenditure limitation for the Town of Pinetop-Lakeside, Arizona.

Descriptive Title:

Pursuant to the Arizona State Constitution, this proposal establishes an alternative expenditure limitation for the Town of Pinetop-Lakeside for the next four years. Annually, the Town Council will determine the amount of the alternative expenditure limitation for the fiscal year after at least one public hearing. This alternative expenditure limitation replaces the state-imposed expenditure limitation.

A "YES" vote shall have the effect of establishing an alternative expenditure limitation for the Town of Pinetop-Lakeside.

A "NO" vote shall have the effect of not allowing the Town of Pinetop-Lakeside to establish an alternative expenditure limitation and to require expenditures of the Town to be limited by the state-imposed expenditure limit.

Propuesta sometida por el Concejo del Pueblo de Pinetop-Lakeside, Arizona

Título Oficial:

Una resolución proponiendo una de la limitación de gastos alternativa del Pueblo de Pinetop-Lakeside, Arizona.

Título Descriptivo:

De acuerdo con la Constitución del Estado de Arizona, esta propuesta establece una limitación de gastos alternativa para el Pueblo de Pinetop-Lakeside para los próximos cuatro años. Anualmente, el Concejo del Pueblo determinará la cantidad de la limitación de gastos alternativa pa el año fiscal después de al menos una audiencia pública. Esta limitación de gastos alternative reemplaza la limitación de gastos impuesta por el estado.

Un voto "Sí" tendrá el efecto de establecer una limitación de gastos alternativa pa el Pueblo de Pinetop-Lakeside.

Un voto "NO" tendrá el efecto de no permitir al Pueblo de Pinetop-Lakeside establecer una limitación de gastos alternativa y de requerir que los gastos del Pueblo de Pinetop-Lakeside estén limitados al límite de gastos impuesto por el estado.

- YES / SÍ
- NO / NO

Official Ballot-Boleta Oficial

Official Ballot, General Election, November 6, 2018, County of Navajo, State of Arizona
Boleta Oficial, Elección General, 6 de noviembre de 2018, Condado de Navajo, Estado de Arizona

Group/Precinct: 14 SUNRISE 14.1

INSTRUCTIONS TO VOTERS: INSPECT BOTH SIDES OF BALLOT. USE BLACK OR BLUE PEN ONLY. To vote, fill in the oval to the left of your choice. VOTE LIKE THIS. Any other marks or erasures may void your vote. If you spoil your ballot, present it to an election official and obtain another.
1. Put a mark according to the instructions next to the name of each candidate for each office for whom you wish to vote.
2. If you wish to vote for a person whose name is not printed on the ballot, write such name in the blank space provided on the ballot and put a mark according to the instructions next to the name so written.
3. Put a mark according to the instructions next to the word "yes" or "for" for each proposition or question you wish to be adopted. Put a mark according to the instructions next to the word "no" or "against" for each proposition or question you wish not to be adopted.

INSTRUCCIONES A LOS VOTANTES: INSPECCIONE AMBOS LADOS DE LA BOLETA. USE SOLAMENTE BOLÍGRAFO NEGRO O AZUL. Para votar, llene el óvalo a la izquierda de su selección. VOTA ASÍ. Cualquier otra marca o borradora puede anular su voto. Si estropea su boleta, preséntela a un funcionario electoral y obtenga otra.
1. Ponga una marca según las instrucciones que se encuentran junto al nombre de cada candidato para cada oficina para la que usted desea votar.
2. Si usted desea votar por una persona cuyo nombre no está impreso en la boleta electoral, escriba tal nombre en el espacio en blanco proporcionado en la boleta electoral y ponga una marca de acuerdo con las instrucciones junto al nombre así escrito.
3. Ponga una marca de acuerdo con las instrucciones junto a la palabra "sí" o "para" para cada proposición o pregunta que usted desea ser adoptado. Ponga una marca de acuerdo con las instrucciones junto a la palabra "no" o "contra" para cada proposición o pregunta que usted desea no ser adoptada.

Section One - Partisan Ballot
Sección Uno - Boleta Partidaria

U.S. Senator
Senador Federal
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- MCSALLY, MARTHA (REP)
SINEMA, KYRSTEN (DEM)
GREEN, ANGELA (GRN)

U.S. Representative in Congress Dist. 1
Diputado Federal en el Congreso Dist.1
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- ROGERS, WENDY (REP)
O'HALLERAN, TOM (DEM)

Governor
Gobernador
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- DUCEY, DOUG (REP)
GARCIA, DAVID (DEM)
TORRES, ANGEL (GRN)

State Senator Dist. 7
Senador Estatal Dist. 7
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- MEALER, JL (REP)
PESHLAKAI, JAMESCITA (DEM)

State Representative Dist. 7
Diputado Estatal Dist. 7
Vote for not more than 2
Vote por no más de 2

- SHAMLEY, DOYEL (REP)
TELLER, ARLANDO (DEM)
TSOSIE, MYRON (DEM)

Secretary of State
Secretario de Estado
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- GAYNOR, STEVE (REP)
HOBBS, KATIE (DEM)

Attorney General
Procurador General
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- BRNOVICH, MARK (REP)
CONTRERAS, JANUARY (DEM)

State Treasurer
Tesorero de Estado
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- YEE, KIMBERLY (REP)
MANOIL, MARK (DEM)

Superintendent of Public Instruction
Superintendente de Instrucción Pública
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- RIGGS, FRANK (REP)
HOFFMAN, KATHY (DEM)

State Mine Inspector
Inspector de Estado de Minas
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- HART, JOE (REP)
PIERCE, WILLIAM "BILL" (DEM)

Corporation Commissioner
Comisionado de Corporación
Vote for not more than 2
Vote por no más de 2

- OLSON, JUSTIN (REP)
GLASSMAN, RODNEY (REP)
SEARS, KIANA MARIA (DEM)
KENNEDY, SANDRA (DEM)

Clerk of the Superior Court
Secretario de la Corte Superior
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- ROMO, DEANNE (DEM)

Justice of the Peace Prec. 6
Juez de Paz Prec. 6
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- WIDMAIER, DAVID (DEM)

Constable Prec. 6
Alquacil Prec. 6
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- SHARP, GREG (DEM)

Section Two - Nonpartisan Ballot
Sección Dos - Boleta No Partidaria

Judge of Superior Court Div. 1
Juez de la Corte Superior Div. 1
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- HATCH, RALPH

Board Member
Miembro de la Junta
Timber Mesa Fire and Medical District
Vote for not more than 2
Vote por no más de 2

- BROWNE-WAGNER, LYNN
GRAHAM, DUSTIN
HUGHES, DENNIS

Shall BOLICK, CLINT, Justice of the Arizona Supreme Court be retained in office?

¿Deberá permanecer en su puesto BOLICK, CLINT, el Justicia de la Corte de Suprema de Arizona?

- YES / SÍ
NO / NO

Shall PELANDER, JOHN, Justice of the Arizona Supreme Court be retained in office?

¿Deberá permanecer en su puesto PELANDER, JOHN, el Justicia de la Corte de Suprema de Arizona?

- YES / SÍ
NO / NO

MEASURES SUBMITTED TO VOTERS--Refer to full text of the official and descriptive titles and any questions and propositions as printed on the sample ballot and posted in the polling place.

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

-Consulte el texto completo de los títulos oficiales y descriptivos y de cualesquier cuestiones y proposiciones como se imprimen en la muestra de boleta y que se fijan en el centro electoral.

PROPOSITION 125
PROPOSICIÓN 125

PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BY THE LEGISLATURE RELATING TO PUBLIC RETIREMENT SYSTEMS

A "YES" vote will allow the State to adjust certain benefits for corrections officer retirees and elected official retirees in order to provide greater financial stability in the pension system; plan changes for newly-hired corrections officers include the replacement of the current permanent benefit increase with a cost of living adjustment tied to inflation and transition to a defined contribution system; plan changes for elected official retirees include a guaranteed cost of living adjustment tied to inflation.

A "NO" vote will have the effect of maintaining the current benefit and contribution rules in the Corrections Officer Personnel Retirement System and Elected Officials Personnel Retirement System.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON LOS SISTEMAS PÚBLICOS DE JUBILACIÓN

Un voto de "SÍ" permitirá al Estado ajustar ciertos beneficios para oficiales correccionales y funcionarios electos jubilados a fin de proveer mayor estabilidad financiera en el sistema de pensiones; los cambios al plan para los oficiales correccionales recién contratados incluyen el reemplazo del aumento actual de beneficios permanentes con un ajuste del costo de vida ligado a la inflación y la transición a un sistema definido de contribuciones; los cambios al plan para los funcionarios electos jubilados incluyen un ajuste garantizado al costo de vida ligado a la inflación.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de mantener los beneficios y las reglas de contribución actuales en el Sistema de Jubilación del Personal de Oficiales Correccionales y el Sistema de Jubilación del Personal de Funcionarios Electos.

- YES / SÍ
NO / NO

PROPOSITION 126
PROPOSICIÓN 126

PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BY THE INITIATIVE RELATING TO PROHIBITION OF TAXATION OF SERVICES

A "YES" vote will prohibit the State and local governments from enacting any new or increased tax on services that was not already in effect on December 31, 2017.

A "NO" vote will preserve the State and local governments' existing authority to impose a tax on services in the future.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN POR LA INICIATIVA RELACIONADA CON LA PROHIBICIÓN DEL GRAVAMEN DE SERVICIOS

Un voto de "SÍ" prohibiría al Estado y a los gobiernos locales promulgar cualquier impuesto nuevo o aumento al impuesto sobre servicios que no hayan estado en vigor el 31 de diciembre de 2017.

Un voto de "NO" preservará la autoridad existente del Estado y de los gobiernos locales de imponer un impuesto sobre los servicios en el futuro.

- YES / SÍ
NO / NO

PROPOSITION 127 PROPOSICIÓN 127

PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BY THE INITIATIVE RELATING TO RENEWABLE ENERGY PRODUCTION

A "YES" vote will replace Arizona's current plan for transitioning nongovernmental electric utilities to renewable energy with a constitutional mandate that, irrespective of cost to consumers, 50% of the retail energy sales of these utilities come from certain types of renewable energy by 2030 (neither pre-1997 hydropower nor any nuclear generation counts for this percentage); the current plan increases use of the same types of renewable energy from 8% this year to 15% in 2025. A "YES" vote also will mandate that these utilities increase their use of distributed renewable energy (energy locally generated and distributed from customers' premises) to 10% by 2030; will require the new mandates be met by obtaining renewable energy credits, which may be created through renewable energy production or purchased from others who own existing renewable energy credits; and will require the Arizona Corporation Commission to enact implementing regulations.

A "NO" vote will preserve the existing rules that govern the required annual percentage of retail sales of renewable energy by nongovernmental electric utilities.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN POR LA INICIATIVA RELACIONADA CON LA PRODUCCIÓN DE ENERGÍA RENOVABLE

Un voto de "Sí" reemplazará el plan actual para que los servicios públicos de electricidad no gubernamentales hagan la transición a energía renovable con un mandato constitucional para que, independientemente del costo a los consumidores, el 50% de las ventas de energía al menudeo de estos servicios públicos provengan de ciertos tipos de energía renovable para 2030 (ni la generación de energía hidráulica previa a 1997 ni cualquier generación de energía nuclear cuentan para este porcentaje); el plan actual aumenta el uso de los mismos tipos de energía renovable del 8% este año al 15% en 2025. Un voto de "Sí" también ordenará que estos servicios públicos aumenten su uso de energía renovable distribuida (energía generada localmente y distribuida de las instalaciones de los clientes) al 10% para 2030; requerirá que los nuevos mandatos se cumplan al obtener "créditos" de energía renovable, los cuales se pueden crear a través de la producción de energía renovable o comprar de otros que posean créditos existentes de energía renovable; y requerirá que la Comisión de Corporaciones de Arizona promulgue regulaciones de implementación.

Un voto de "NO" preservará las leyes y regulaciones existentes que gobiernan el porcentaje anual requerido de ventas al menudeo de energía renovable de servicios públicos de electricidad no gubernamentales.

- YES / Sí
- NO / NO

PROPOSITION 305 PROPOSICIÓN 305

REFERENDUM ORDERED BY PETITION OF THE PEOPLE RELATING TO EXPANSION OF EDUCATION EMPOWERMENT SCHOLARSHIP ACCOUNTS

A "YES" vote would allow Senate Bill 1431 (2017) to go into effect, which would gradually increase for four years the percentage of students in kindergarten through twelfth grade eligible to receive an empowerment scholarship account to spend on tuition, textbooks, educational therapies, tutoring, or other qualified forms of instructional assistance at a private or home-based school in an amount equal to 90% of the allotted funding that otherwise would have been allocated to the student's public school district or charter school (for low-income students, the amount would be equal to 100% of the allotted funding); make changes to the existing empowerment scholarship program by requiring a policy handbook to be published for program applicants and participants, clarifying parental rights to appeal Department of Education eligibility decisions, and placing scholarship spending information on the Department's website; and control the growth of the scholarship program by limiting new scholarship accounts each year through 2022 and eventually capping the number of new scholarship accounts at 2021-2022 fiscal year levels.

A "NO" vote will preserve the existing law regarding empowerment scholarship accounts.

REFERÉNDUM ORDENADO POR PETICIÓN DEL PUEBLO RELACIONADO CON LA AMPLIACIÓN DE LAS CUENTAS DE LAS BECAS DE EMPODERAMIENTO PARA LA EDUCACIÓN

Un voto de "Sí" permitiría que el Proyecto de Ley 1431 del Senado (2017) entre en vigor, lo cual aumentaría gradualmente durante cuatro años el porcentaje de estudiantes en Kindergarten hasta el doceavo grados elegibles a recibir una cuenta de las becas de empoderamiento para gastarla en matrícula, libros de texto, terapias educativas, tutoría, u otras formas calificadas de asistencia instructiva en escuelas privadas o basadas en el hogar en una cantidad equivalente al 90% de la financiación asignada que de otra forma se hubiese asignado al distrito escolar público o a la escuela incorporada del estudiante (para estudiantes de bajos ingresos, la cantidad sería equivalente al 100% de la financiación asignada); hacer cambios al programa existente de cuentas de las becas de empoderamiento al requerir que se publique un manual de normas para los solicitantes del programa, clarificando los derechos de los padres de familia de apelar las decisiones de elegibilidad del Departamento de Educación, y colocar información sobre los gastos de las becas en el sitio web del Departamento; y controlar el crecimiento del programa de becas al limitar las nuevas cuentas de becas cada año hasta 2022 y eventualmente poner un límite al número de nuevas cuentas de becas en los niveles del año fiscal 2021-2022.

Un voto de "NO" preservará la ley existente con respecto a las cuentas de las becas de empoderamiento.

- YES / Sí
- NO / NO

PROPOSITION 306 PROPOSICIÓN 306

REFERRED TO THE PEOPLE BY THE LEGISLATURE RELATING TO RESTRICTIONS ON USE OF CAMPAIGN FUNDS BY PUBLICLY FUNDED CANDIDATES AND TO CLEAN ELECTIONS COMMISSION RULEMAKING

A "YES" vote will prohibit statewide and legislative candidates who receive public funding to finance their political campaigns from transferring campaign funds to a political party or a private tax-exempt organization that attempts to influence elections, and will subject the Citizens Clean Elections Commission's rulemaking procedures to the regulatory oversight that applies to other state agencies by repealing the Commission's exemption from the Administrative Procedures Act.

A "NO" vote will allow the Citizens Clean Elections Commission to determine whether publicly-funded candidates are permitted to transfer their campaign funds to political parties or private tax-exempt organizations that influence candidate elections, and will leave current law unchanged regarding administrative oversight of the Commission's rulemaking.

REFERIDA AL PUEBLO POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON RESTRICCIONES AL USO DE FONDOS DE CAMPAÑA POR LOS CANDIDATOS FINANCIADOS PÚBLICAMENTE Y LA REGLAMENTACIÓN DE LA COMISIÓN DE ELECCIONES LIMPIAS

Un voto de "Sí" prohibirá a los candidatos a nivel estatal y legislativos que reciban financiación pública que financien sus campañas políticas al transferir fondos de campaña a un partido político u organización privada exenta de impuestos que trate de influenciar las elecciones, y sujetaría los procedimientos de reglamentación de la Comisión de los Ciudadanos para las Elecciones Limpias a la supervisión regulatoria que aplica a otras agencias estatales al derogar la exención de la Comisión del Decreto de Procedimientos Administrativos.

Un voto de "NO" permitirá a la Comisión de los Ciudadanos para las Elecciones Limpias determinar si se permite a los candidatos financiados públicamente transferir sus fondos de campaña a partidos políticos u organizaciones privadas exentas de impuestos que influyeran elecciones de candidatos, y dejará sin cambios a la ley actual con respecto a la supervisión administrativa de la reglamentación de la Comisión.

- YES / Sí
- NO / NO

PROPOSITION 419 PROPOSICIÓN 419

The Navajo County Board of Supervisors asks the voters of Navajo County for approval to authorize a Jail District excise (sales) tax of up to 1/3 of a cent per dollar (\$.0033) for twenty years to be used only for acquiring, constructing, operating, maintaining and financing county jails and jail systems. The future revenue needs of the Jail District, including Navajo County's maintenance of effort obligation, is estimated to be an average of \$5,300,000.00 per year.

Shall the Navajo County Jail District be authorized to levy the excise (sales) tax?

A "YES" vote shall have the effect of authorizing, creating and establishing the Navajo County Jail District and to levy the excise (sales) tax.

A "NO" vote shall have the effect of not authorizing, creating and establishing the Navajo County Jail District and will not result in the levy of the excise (sales) tax.

La Junta de Supervisores de el Condado Navajo se pregunta a los votantes del Condado Navajo para la aprobación de autorizar un impuesto (de venta) de la cárcel distrito hasta 1/3 de un centavo por dólar (\$.0033) durante veinte años para ser utilizado sólo para la adquisición de, construcción, costo de operación, mantener y financiar las cárceles del condado y los sistemas carcelarios. Las necesidades de ingresos futuros del Distrito de la cárcel, incluida la obligación de mantenimiento del esfuerzo del Condado Navajo, se estima que es un promedio de \$5,300,000.00 cada año.

¿Se autorizará al Distrito de Cárcel del Condado Navajo a cobrar el impuesto (de venta)?

Un voto "Sí" tendrá el efecto de autorizar, crear y establecer el Distrito de la Cárcel del Condado Navajo y recaudar el impuesto especial (de ventas).

Un voto "NO" tendrá el efecto de no autorizar, crear y establecer el Distrito de la Cárcel del Condado Navajo y no resultará en la imposición del impuesto especial (de ventas).

- YES / Sí
- NO / NO

PROPOSITION 415 PROPOSICIÓN 415

Proposal submitted by the Town Council of the Town of Pinetop-Lakeside, Arizona

Official Title:

A resolution proposing an alternative expenditure limitation for the Town of Pinetop-Lakeside, Arizona.

Descriptive Title:

Pursuant to the Arizona State Constitution, this proposal establishes an alternative expenditure limitation for the Town of Pinetop-Lakeside for the next four years. Annually, the Town Council will determine the amount of the alternative expenditure limitation for the fiscal year after at least one public hearing. This alternative expenditure limitation replaces the state-imposed expenditure limitation.

A "YES" vote shall have the effect of establishing an alternative expenditure limitation for the Town of Pinetop-Lakeside.

A "NO" vote shall have the effect of not allowing the Town of Pinetop-Lakeside to establish an alternative expenditure limitation and to require expenditures of the Town to be limited by the state-imposed expenditure limit.

Propuesta sometida por el Concejo del Pueblo de Pinetop-Lakeside, Arizona

Título Oficial:

Una resolución proponiendo una de la limitación de gastos alternativa del Pueblo de Pinetop-Lakeside, Arizona.

Título Descriptivo:

De acuerdo con la Constitución del Estado de Arizona, esta propuesta establece una limitación de gastos alternativa para el Pueblo de Pinetop-Lakeside para los próximos cuatro años. Anualmente, el Concejo del Pueblo determinará la cantidad de la limitación de gastos alternativa pa el año fiscal después de al menos una audiencia pública. Esta limitación de gastos alternative reemplaza la limitación de gastos impuesta por el estado.

Un voto "Sí" tendrá el efecto de establecer una limitación de gastos alternativa pa el Pueblo de Pinetop-Lakeside.

Un voto "NO" tendrá el efecto de no permitir al Pueblo de Pinetop-Lakeside establecer una limitación de gastos alternativa y de requerir que los gastos del Pueblo de Pinetop-Lakeside estén limitados al límite de gastos impuesto por el estado.

- YES / Sí
- NO / NO

Official Ballot-Boleta Oficial

Official Ballot, General Election, November 6, 2018, County of Navajo, State of Arizona
Boleta Oficial, Elección General, 6 de noviembre de 2018, Condado de Navajo, Estado de Arizona

Group/Precinct: 14 SUNRISE 14.6/8/9

INSTRUCTIONS TO VOTERS: INSPECT BOTH SIDES OF BALLOT. USE BLACK OR BLUE PEN ONLY. To vote, fill in the oval to the left of your choice. VOTE LIKE THIS (X). Any other marks or erasures may void your vote. If you spoil your ballot, present it to an election official and obtain another.

- 1. Put a mark according to the instructions next to the name of each candidate for each office for whom you wish to vote.
2. If you wish to vote for a person whose name is not printed on the ballot, write such name in the blank space provided on the ballot and put a mark according to the instructions next to the name so written.
3. Put a mark according to the instructions next to the word "yes" or "for" for each proposition or question you wish to be adopted. Put a mark according to the instructions next to the word "no" or "against" for each proposition or question you wish not to be adopted.

INSTRUCCIONES A LOS VOTANTES: INSPECCIONE AMBOS LADOS DE LA BOLETA. USE SOLAMENTE BOLÍGRAFO NEGRO O AZUL. Para votar, llene el óvalo a la izquierda de su selección. VOTA ASÍ (X). Cualquier otra marca o borradora puede anular su voto. Si estropea su boleta, preséntela a un funcionario electoral y obtenga otra.

- 1. Ponga una marca según las instrucciones que se encuentran junto al nombre de cada candidato para cada oficina para la que usted desea votar.
2. Si usted desea votar por una persona cuyo nombre no está impreso en la boleta electoral, escriba tal nombre en el espacio en blanco proporcionado en la boleta electoral y ponga una marca de acuerdo con las instrucciones junto al nombre así escrito.
3. Ponga una marca de acuerdo con las instrucciones junto a la palabra "sí" o "para" para cada proposición o pregunta que usted desea ser adoptado. Ponga una marca de acuerdo con las instrucciones junto a la palabra "no" o "contra" para cada proposición o pregunta que usted desea no ser adoptada.

Section One - Partisan Ballot
Sección Uno - Boleta Partidaria

U.S. Senator
Senador Federal
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- MCSALLY, MARTHA (REP)
SINEMA, KYRSTEN (DEM)
GREEN, ANGELA (GRN)

U.S. Representative in Congress Dist. 1
Diputado Federal en el Congreso Dist.1
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- ROGERS, WENDY (REP)
O'HALLERAN, TOM (DEM)

Governor
Gobernador
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- DUCEY, DOUG (REP)
GARCIA, DAVID (DEM)
TORRES, ANGEL (GRN)

State Senator Dist. 7
Senador Estatal Dist. 7
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- MEALER, JL (REP)
PESHLAKAI, JAMESCITA (DEM)

State Representative Dist. 7
Diputado Estatal Dist. 7
Vote for not more than 2
Vote por no más de 2

- SHAMLEY, DOYEL (REP)
TELLER, ARLANDO (DEM)
TSOSIE, MYRON (DEM)

Secretary of State
Secretario de Estado
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- GAYNOR, STEVE (REP)
HOBBS, KATIE (DEM)

Attorney General
Procurador General
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- BRNOVICH, MARK (REP)
CONTRERAS, JANUARY (DEM)

State Treasurer
Tesorero de Estado
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- YEE, KIMBERLY (REP)
MANOIL, MARK (DEM)

Superintendent of Public Instruction
Superintendente de Instrucción Pública
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- RIGGS, FRANK (REP)
HOFFMAN, KATHY (DEM)

State Mine Inspector
Inspector de Estado de Minas
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- HART, JOE (REP)
PIERCE, WILLIAM "BILL" (DEM)

Corporation Commissioner
Comisionado de Corporación
Vote for not more than 2
Vote por no más de 2

- OLSON, JUSTIN (REP)
GLASSMAN, RODNEY (REP)
SEARS, KIANA MARIA (DEM)
KENNEDY, SANDRA (DEM)

Clerk of the Superior Court
Secretario de la Corte Superior
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- ROMO, DEANNE (DEM)

Justice of the Peace Prec. 6
Juez de Paz Prec. 6
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- WIDMAIER, DAVID (DEM)

Constable Prec. 6
Alquacil Prec. 6
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- SHARP, GREG (DEM)

Section Two - Nonpartisan Ballot
Sección Dos - Boleta No Partidaria

Judge of Superior Court Div. 1
Juez de la Corte Superior Div. 1
Vote for not more than 1
Vote por no más de 1

- HATCH, RALPH

Shall BOLICK, CLINT, Justice of the Arizona Supreme Court be retained in office?

¿Deberá permanecer en su puesto BOLICK, CLINT, el Justicia de la Corte de Suprema de Arizona?

- YES / SÍ
NO / NO

Shall PELANDER, JOHN, Justice of the Arizona Supreme Court be retained in office?

¿Deberá permanecer en su puesto PELANDER, JOHN, el Justicia de la Corte de Suprema de Arizona?

- YES / SÍ
NO / NO

MEASURES SUBMITTED TO VOTERS—Refer to full text of the official and descriptive titles and any questions and propositions as printed on the sample ballot and posted in the polling place.

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
-Consulte el texto completo de los títulos oficiales y descriptivos y de cualesquier cuestiones y proposiciones como se imprimen en la muestra de boleta y que se fijan en el centro electoral.

PROPOSITION 125
PROPOSICIÓN 125

PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BY THE LEGISLATURE RELATING TO PUBLIC RETIREMENT SYSTEMS

A "YES" vote will allow the State to adjust certain benefits for corrections officer retirees and elected official retirees in order to provide greater financial stability in the pension system; plan changes for newly-hired corrections officers include the replacement of the current permanent benefit increase with a cost of living adjustment tied to inflation and transition to a defined contribution system; plan changes for elected official retirees include a guaranteed cost of living adjustment tied to inflation.

A "NO" vote will have the effect of maintaining the current benefit and contribution rules in the Corrections Officer Personnel Retirement System and Elected Officials Personnel Retirement System.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON LOS SISTEMAS PÚBLICOS DE JUBILACIÓN

Un voto de "Sí" permitirá al Estado ajustar ciertos beneficios para oficiales correccionales y funcionarios electos jubilados a fin de proveer mayor estabilidad financiera en el sistema de pensiones; los cambios al plan para los oficiales correccionales recién contratados incluyen el reemplazo del aumento actual de beneficios permanentes con un ajuste del costo de vida ligado a la inflación y la transición a un sistema definido de contribuciones; los cambios al plan para los funcionarios electos jubilados incluyen un ajuste garantizado al costo de vida ligado a la inflación.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de mantener los beneficios y las reglas de contribución actuales en el Sistema de Jubilación del Personal de Oficiales Correccionales y el Sistema de Jubilación del Personal de Funcionarios Electos.

- YES / SÍ
NO / NO

PROPOSITION 126
PROPOSICIÓN 126

PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BY THE INITIATIVE RELATING TO PROHIBITION OF TAXATION OF SERVICES

A "YES" vote will prohibit the State and local governments from enacting any new or increased tax on services that was not already in effect on December 31, 2017.

A "NO" vote will preserve the State and local governments' existing authority to impose a tax on services in the future.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN POR LA INICIATIVA RELACIONADA CON LA PROHIBICIÓN DEL GRAVAMEN DE SERVICIOS

Un voto de "Sí" prohibiría al Estado y a los gobiernos locales promulgar cualquier impuesto nuevo o aumento al impuesto sobre servicios que no hayan estado en vigor el 31 de diciembre de 2017.

Un voto de "NO" preservará la autoridad existente del Estado y de los gobiernos locales de imponer un impuesto sobre los servicios en el futuro.

- YES / SÍ
NO / NO

PROPOSITION 127 PROPOSICIÓN 127

PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION BY THE INITIATIVE RELATING TO RENEWABLE ENERGY PRODUCTION

A "YES" vote will replace Arizona's current plan for transitioning nongovernmental electric utilities to renewable energy with a constitutional mandate that, irrespective of cost to consumers, 50% of the retail energy sales of these utilities come from certain types of renewable energy by 2030 (neither pre-1997 hydropower nor any nuclear generation counts for this percentage); the current plan increases use of the same types of renewable energy from 8% this year to 15% in 2025. A "YES" vote also will mandate that these utilities increase their use of distributed renewable energy (energy locally generated and distributed from customers' premises) to 10% by 2030; will require the new mandates be met by obtaining renewable energy credits, which may be created through renewable energy production or purchased from others who own existing renewable energy credits; and will require the Arizona Corporation Commission to enact implementing regulations.

A "NO" vote will preserve the existing rules that govern the required annual percentage of retail sales of renewable energy by nongovernmental electric utilities.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN POR LA INICIATIVA RELACIONADA CON LA PRODUCCIÓN DE ENERGÍA RENOVABLE

Un voto de "Sí" reemplazará el plan actual para que los servicios públicos de electricidad no gubernamentales hagan la transición a energía renovable con un mandato constitucional para que, independientemente del costo a los consumidores, el 50% de las ventas de energía al menudeo de estos servicios públicos provengan de ciertos tipos de energía renovable para 2030 (ni la generación de energía hidráulica previa a 1997 ni cualquier generación de energía nuclear cuentan para este porcentaje); el plan actual aumenta el uso de los mismos tipos de energía renovable del 8% este año al 15% en 2025. Un voto de "Sí" también ordenará que estos servicios públicos aumenten su uso de energía renovable distribuida (energía generada localmente y distribuida de las instalaciones de los clientes) al 10% para 2030; requerirá que los nuevos mandatos se cumplan al obtener "créditos" de energía renovable, los cuales se pueden crear a través de la producción de energía renovable o comprar de otros que posean créditos existentes de energía renovable; y requerirá que la Comisión de Corporaciones de Arizona promulgue regulaciones de implementación.

Un voto de "NO" preservará las leyes y regulaciones existentes que gobiernan el porcentaje anual requerido de ventas al menudeo de energía renovable de servicios públicos de electricidad no gubernamentales.

YES / SÍ

NO / NO

PROPOSITION 305 PROPOSICIÓN 305

REFERENDUM ORDERED BY PETITION OF THE PEOPLE RELATING TO EXPANSION OF EDUCATION EMPOWERMENT SCHOLARSHIP ACCOUNTS

A "YES" vote would allow Senate Bill 1431 (2017) to go into effect, which would gradually increase for four years the percentage of students in kindergarten through twelfth grade eligible to receive an empowerment scholarship account to spend on tuition, textbooks, educational therapies, tutoring, or other qualified forms of instructional assistance at a private or home-based school in an amount equal to 90% of the allotted funding that otherwise would have been allocated to the student's public school district or charter school (for low-income students, the amount would be equal to 100% of the allotted funding); make changes to the existing empowerment scholarship program by requiring a policy handbook to be published for program applicants and participants, clarifying parental rights to appeal Department of Education eligibility decisions, and placing scholarship spending information on the Department's website; and control the growth of the scholarship program by limiting new scholarship accounts each year through 2022 and eventually capping the number of new scholarship accounts at 2021-2022 fiscal year levels.

A "NO" vote will preserve the existing law regarding empowerment scholarship accounts.

REFERÉNDUM ORDENADO POR PETICIÓN DEL PUEBLO RELACIONADO CON LA AMPLIACIÓN DE LAS CUENTAS DE LAS BECAS DE EMPODERAMIENTO PARA LA EDUCACIÓN

Un voto de "Sí" permitiría que el Proyecto de Ley 1431 del Senado (2017) entre en vigor, lo cual aumentaría gradualmente durante cuatro años el porcentaje de estudiantes en Kindergarten hasta el doceavo grados elegibles a recibir una cuenta de las becas de empoderamiento para gastarla en matrícula, libros de texto, terapias educativas, tutoría, u otras formas calificadas de asistencia instructiva en escuelas privadas o basadas en el hogar en una cantidad equivalente al 90% de la financiación asignada que de otra forma se hubiese asignado al distrito escolar público o a la escuela incorporada del estudiante (para estudiantes de bajos ingresos, la cantidad sería equivalente al 100% de la financiación asignada); hacer cambios al programa existente de cuentas de las becas de empoderamiento al requerir que se publique un manual de normas para los solicitantes del programa, clarificando los derechos de los padres de familia de apelar las decisiones de elegibilidad del Departamento de Educación, y colocar información sobre los gastos de las becas en el sitio web del Departamento; y controlar el crecimiento del programa de becas al limitar las nuevas cuentas de becas cada año hasta 2022 y eventualmente poner un límite al número de nuevas cuentas de becas en los niveles del año fiscal 2021-2022.

Un voto de "NO" preservará la ley existente con respecto a las cuentas de las becas de empoderamiento.

YES / SÍ

NO / NO

PROPOSITION 306 PROPOSICIÓN 306

REFERRED TO THE PEOPLE BY THE LEGISLATURE RELATING TO RESTRICTIONS ON USE OF CAMPAIGN FUNDS BY PUBLICLY FUNDED CANDIDATES AND TO CLEAN ELECTIONS COMMISSION RULEMAKING

A "YES" vote will prohibit statewide and legislative candidates who receive public funding to finance their political campaigns from transferring campaign funds to a political party or a private tax-exempt organization that attempts to influence elections, and will subject the Citizens Clean Elections Commission's rulemaking procedures to the regulatory oversight that applies to other state agencies by repealing the Commission's exemption from the Administrative Procedures Act.

A "NO" vote will allow the Citizens Clean Elections Commission to determine whether publicly-funded candidates are permitted to transfer their campaign funds to political parties or private tax-exempt organizations that influence candidate elections, and will leave current law unchanged regarding administrative oversight of the Commission's rulemaking.

REFERIDA AL PUEBLO POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON RESTRICCIONES AL USO DE FONDOS DE CAMPAÑA POR LOS CANDIDATOS FINANCIADOS PÚBLICAMENTE Y LA REGLAMENTACIÓN DE LA COMISIÓN DE ELECCIONES LIMPIAS

Un voto de "Sí" prohibirá a los candidatos a nivel estatal y legislativos que reciban financiación pública que financien sus campañas políticas al transferir fondos de campaña a un partido político u organización privada exenta de impuestos que trate de influenciar las elecciones, y sujetaría los procedimientos de reglamentación de la Comisión de los Ciudadanos para las Elecciones Limpias a la supervisión regulatoria que aplica a otras agencias estatales al derogar la exención de la Comisión del Decreto de Procedimientos Administrativos.

Un voto de "NO" permitirá a la Comisión de los Ciudadanos para las Elecciones Limpias determinar si se permite a los candidatos financiados públicamente transferir sus fondos de campaña a partidos políticos u organizaciones privadas exentas de impuestos que influyeran elecciones de candidatos, y dejará sin cambios a la ley actual con respecto a la supervisión administrativa de la reglamentación de la Comisión.

YES / SÍ

NO / NO

PROPOSITION 419 PROPOSICIÓN 419

The Navajo County Board of Supervisors asks the voters of Navajo County for approval to authorize a Jail District excise (sales) tax of up to 1/3 of a cent per dollar (\$.0033) for twenty years to be used only for acquiring, constructing, operating, maintaining and financing county jails and jail systems. The future revenue needs of the Jail District, including Navajo County's maintenance of effort obligation, is estimated to be an average of \$5,300,000.00 per year.

Shall the Navajo County Jail District be authorized to levy the excise (sales) tax?

A "YES" vote shall have the effect of authorizing, creating and establishing the Navajo County Jail District and to levy the excise (sales) tax.

A "NO" vote shall have the effect of not authorizing, creating and establishing the Navajo County Jail District and will not result in the levy of the excise (sales) tax.

La Junta de Supervisores de el Condado Navajo se pregunta a los votantes del Condado Navajo para la aprobación de autorizar un impuesto (de venta) de la cárcel distrito hasta 1/3 de un centavo por dólar (\$.0033) durante veinte años para ser utilizado sólo para la adquisición de, construcción, costo de operación, mantener y financiar las cárceles del condado y los sistemas carcelarios. Las necesidades de ingresos futuros del Distrito de la cárcel, incluida la obligación de mantenimiento del esfuerzo del Condado Navajo, se estima que es un promedio de \$5,300,000.00 cada año.

¿Se autorizará al Distrito de Cárcel del Condado Navajo a cobrar el impuesto (de venta)?

Un voto "Sí" tendrá el efecto de autorizar, crear y establecer el Distrito de la Cárcel del Condado Navajo y recaudar el impuesto especial (de ventas).

Un voto "NO" tendrá el efecto de no autorizar, crear y establecer el Distrito de la Cárcel del Condado Navajo y no resultará en la imposición del impuesto especial (de ventas).

YES / SÍ

NO / NO

PROPOSITION 415 PROPOSICIÓN 415

Proposal submitted by the Town Council of the Town of Pinetop-Lakeside, Arizona

Official Title:

A resolution proposing an alternative expenditure limitation for the Town of Pinetop-Lakeside, Arizona.

Descriptive Title:

Pursuant to the Arizona State Constitution, this proposal establishes an alternative expenditure limitation for the Town of Pinetop-Lakeside for the next four years. Annually, the Town Council will determine the amount of the alternative expenditure limitation for the fiscal year after at least one public hearing. This alternative expenditure limitation replaces the state-imposed expenditure limitation.

A "YES" vote shall have the effect of establishing an alternative expenditure limitation for the Town of Pinetop-Lakeside.

A "NO" vote shall have the effect of not allowing the Town of Pinetop-Lakeside to establish an alternative expenditure limitation and to require expenditures of the Town to be limited by the state-imposed expenditure limit.

Propuesta sometida por el Concejo del Pueblo de Pinetop-Lakeside, Arizona

Título Oficial:

Una resolución proponiendo una de la limitación de gastos alternativa del Pueblo de Pinetop-Lakeside, Arizona.

Título Descriptivo:

De acuerdo con la Constitución del Estado de Arizona, esta propuesta establece una limitación de gastos alternativa para el Pueblo de Pinetop-Lakeside para los próximos cuatro años. Anualmente, el Concejo del Pueblo determinará la cantidad de la limitación de gastos alternativa pa el año fiscal después de al menos una audiencia pública. Esta limitación de gastos alternative reemplaza la limitación de gastos impuesta por el estado.

Un voto "Sí" tendrá el efecto de establecer una limitación de gastos alternativa pa el Pueblo de Pinetop-Lakeside.

Un voto "NO" tendrá el efecto de no permitir al Pueblo de Pinetop-Lakeside establecer una limitación de gastos alternativa y de requerir que los gastos del Pueblo de Pinetop-Lakeside estén limitados al límite de gastos impuesto por el estado.

YES / SÍ

NO / NO